

**Zeitschrift:** Schweizerische Gehörlosen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Taubstummen- und Gehörlosenhilfe  
**Band:** 36 (1942)  
**Heft:** 21

**Artikel:** Die Tiere im Sprachgebrauch [Fortsetzung]  
**Autor:** Hepp, J.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-925848>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Im Laufe des Nachmittags begaben sich die Festbesucher auf den Heimweg. Teils zu Fuß, andere gingen zum Bahnhof. Bald führten die Züge die Gehörlosen nach allen Richtungen ihrem Heim zu.

## Die Tiere im Sprachgebrauch.

### Vom Schmeichelfäzchen.

Die Katze ist ein Haustier. Sie gehört zum Menschen wie der Hund. Sie hat gute und schlimme Eigenschaften. Sie ist sehr anhänglich und kann schmeicheln wie kein anderes Tier. Aber man kann ihr doch nie ganz trauen. Plötzlich faucht und kratzt sie. Viele Menschen gleichen den Katzen. Man kann ihnen nicht ganz trauen. Sie schmeicheln uns wie liebe Käzchen. Bei fremden Leuten aber schimpfen sie über uns. Heute sind sie vielleicht gut zu uns. Morgen aber lügen sie uns an. Oder sie betrügen uns sogar. Von solchen Menschen sagt man: Sie sind falsch wie Katzen.

Sie fauchte mich an = Sie war böse und schimpfte heftig; sie schrie wie eine fauchende Katze; sie zischte mich an wie die Katze den Hund.

Bei Nacht sind alle Katzen schwarz. In der Dunkelheit kann man nicht deutlich sehen. Zum Beispiel erkennt man nachts die Leute auf der Straße nicht. Im dunkeln Keller kann man die guten Äpfel nicht von den schlechten unterscheiden. Man soll bei Nacht keine Einkäufe machen; denn in der Dunkelheit erwischt man oft schlechte Waren.

Du hast die Katze im Sack gekauft. Mancher kauft etwas. Aber er prüft es nicht recht. Er sieht die Fehler nicht. Er läßt sich eine mangelhafte Ware aufschwätzen. Aber er merkt das erst später. Man soll die Katze nicht im Sack kaufen. Man soll eine Ware zuerst genau prüfen, bevor man sie kauft.

Die Katze läßt das Mäusen nicht. Jede rechte Katze fängt gern Mäuse. Ich kann sie strafen; ich kann ihr die Mäuse wegnehmen; sie fängt doch wieder Mäuse. Ähnlich ist es mit den menschlichen Leidenschaften. Es gibt unverbesserliche Diebe. Man kann sie einsperren; aber es nützt nichts. Wenn sie aus dem Gefängnis kommen, fangen sie wieder an zu stehlen. Der naschhafte Hans ist schon oft gestraft worden. Trotzdem nascht er immer wieder. So gibt es auch unverbesserliche Raucher, Lügner und Trinker. Sie lassen nicht von

ihrem Laster. So wenig wie die Katze vom Mäusen.

Katzengold ist glänzendes, aber wertloses Gestein, Ware ohne innern Wert. Katzenliebe ist falsche Liebe, schmeichlerische, heuchlerische Liebe.

Kätzchen heißen die Blüten der Weiden, weil sie weich sind wie Katzenfelle. Schmeichelfäzchen nennt man etwa die Kinder, wenn sie schmeicheln und betteln.

Es ist nur ein Katzensprung = Es ist gar nicht weit, nur eine kleine Strecke; nur soweit, als eine Katze in einem Satz überspringen kann.

Das ist für die Katz = Das ist unnütz; das ist soviel wie nichts; das ist vergebliche Arbeit.

Katzenjammer. Im Frühling jaulen (laut heulen, fauchen und jammern in widerlichen Tönen) die Katzen im Garten. Oft ganze Nächte lang. Sie rauben damit vielen Leuten die Ruhe und den Schlaf. Die Menschen haben Katzenjammer nach einem Rausch, nach einer niedrigen Lustbarkeit. Sie jammern dann auch, weil sie eine Magenstörung haben. Und sie schämen sich, weil sie sich haben gehen lassen.

Katzenmusik ist abscheuliche Musik. Die Studenten machen etwa Katzenmusik. Mit Blechgeschirr und andern Dingen, die schrecklichen Lärm machen. Sie wollen damit die Leute verhöhnen, die sie verachten.

Katzbuckeln heißt einen Katzenbuckel machen, den Rücken beugen vor den Leuten, schmeicheln. Katzbalgen = raufen, zanken. Katzbalgerei = Zänkerei, Balgerei.

Katzenaugen sind Rückstrahler, Gläser an den Fahrrädern und Wagen, an den Straßentunneln usw. Sie leuchten nachts wie das Auge der Katze.

Man sagt etwa: Ich gehe und wenn es Katzen hagelt. Das soll heißen: Ich scheue mich vor dem schlimmsten Wetter nicht.

So h. Sepp.

Wer mit gutem Gewissen kämpft, der kann auch gut kämpfen. Denn wo ein gutes Gewissen ist, da ist auch ein großer Mut und ein kühnes Herz.

Wo aber das Herz kühn und der Mut getrost ist, da ist auch die Faust desto mächtiger und frischer und alles gelingt besser.

Andererseits macht ein böses Gewissen stets feige und verzagt.

m. Luther.